

Home (1917) Department.
Miscellaneous

Ordinary SERIES.

G.O. No. 1261

DATED 5. 12. 17

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Retention in service.

Recording papers relating to the question of the _____
of the present assistant to the Persian and Hindustani Translator
to Government after February 1919.

2

Extract from the List of Non-Gazetted Officers employed under the Madras Government who will attain the age of 55 years or whose extensions of service after attainment of that age will expire - during the next official year 1918-19.

Name of Office.	Name of incumbent.	Designation.	Date of birth.	Date of attaining 55 years.
Office of the Persian and Hindustani Translator to Government.	Ahmed ^{Kabir} Saib.	Asst. Head Munshi.	February 64	February 19.

Sd. H. ^B ~~Shankar~~ Rao.
Deputy Accountant-General.

No. A.A.P
42.711

To The Secretary to Government, Local & Municipal Department with reference to Article 811 of C.A. code & with the request that a copy of the order as to retention or Retirement in each case may be sent to this office as it is passed.

Fort St. George
Accountant General's Office
1.9.17

Home (Misc) Dept

With

referred to the

Persian and Hindustani
Translator to Govt.
for

1/11/17

1/11/17

1/11/17

The Persian and Hindustani
Translator to Govt.
(with a of current)

1/11/17

To The Secretary to Government, India

Municipal Department with reference to the
of CA Code with the request that
copy of the order with retention of the
in each case may be sent to the
as this is required.

1/11/17

1/11/17

2

Home (Misc) Dept

Endt. No 3138-1/2-10
Referred to the
Persian and Hindustani
Translator to Govt. for
remarks.

24.9.17

1/11/17

1/11/17

1/11/17

To

The Persian and Hindustani
Translator to Govt.
(with a of current)

1/11/17

To The Secretary to Government, India
Municipal Department with reference to the
of CA Code with the request that
copy of the order with retention of the
in each case may be sent to the
as this is required.

1/11/17

Home (Min) DEPARTMENT.

3467

Received 21-001-1917 191 Registered 22 10 191

Subject.

Endorsement No 3138-1 of the 2nd Oct 17

Stating that he considers that the retention in service of Ahmad Kabai Sahib is very desirable and recommending that he may be granted an extension of one year.

ENCLOSURES.

No.

No. 4

Spare copies

Station Rozapetah, Dated the 20th Oct 1917

From (Name) W. J. Prudgast Esq. B. Litt (Hons)
(Designation) Ag. Pers and Hind. Languages Secy

To The Secretary to the Government of Madras,
Home (Min) Department.

Sir,

With reference to your Endorsement No 3138-1 dated the 2nd October 1917, I have the honour to state that I consider that the retention in service of Ahmad Kabai Sahib Assistant to the Persian and Hindustani Translator to Govt is very desirable and I therefore

fr ante

recommends that he may be granted an
extension of one year.

I have the honor to be
Sir
Your most obedient servant

W. H. Russell
Ag. Persian and Hindustani
Translator to Government.

NOTES.

CN. 1753. From the Dy Accountant General
N. 114P/427M dated the 1st Sept 1917.
Extract from the notes

X X X X X

2. The second entry in the list (Vide current), which
relates to the Persian and Hindustani Translator, concerns
the Home (Miscellaneous) department. An extract from the
current may therefore be sent to that department for dis-
posal.

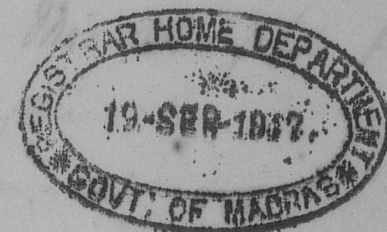
C.V.R.
12-9-17.

13-9-17.

V.T.K.
15-9-17.

Legue N. 1753-1
17.9.17

CN. 3138 H.H.
19.9.17



Submitted that the extract in C.F. may be
referred to the Persian and Hindustani
Translator to Govt. for remarks.

Draft Encl. is submitted.

Not
24.9.17
P.H.
22.9.17

inve W.H. 5.7

(Encl 3138-1.8 2 - 10. 17)

So. 284, Pub. 23-2-15
1452 " 10.11.14
750 " 24-6-12

(No 3467)

From the P.H. Translator, 8.20.17

The Translator recommends the retention of Ahmad Kabir for a period of one year. He will attain the age of 55 years in February 1919. ~~vide~~ vide. Statement on page 1 C.F. His retention for one year from this date may be sanctioned. Draft order is submitted.

Not
25.10.17

Hdsk.
25.10.17

S. L.
W. M.

This may be put up for orders again in October 1918 - a year hence.

W.M.
29/10/17

W.S.'s remarks in the arrears list.

Need this be kept open?

H.B.
7.12.17

Submitted that the case may be closed and an entry made in the call-book, so that the item may not be lost sight of in October 1918.

H.B.
14.12.17

Recd
14.12.17

Order no. 1261 8.15.17

Recorded.

H.B.

done
15.12.17

When given for copying

When copied

When examined

When signed

191

READ AGAIN G.O. No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- F = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.